



รายงาน
ประจำปี
2554

GREENPEACE



ศาสตราจารย์สุเมธ ชูชูเกียรติ

ผมรู้สึกเป็นเกียรติอย่างยิ่ง

ที่ได้ดำรงตำแหน่งประธานกรรมการของกรีนพีช เอเชียตะวันออกเฉียงใต้ในช่วงเวลาแห่งประวัติศาสตร์ขององค์กร ปี 2554 ที่ผ่านมานับเป็นทศวรรษใหม่ของการเริ่มต้นงานรณรงค์ด้านสิ่งแวดล้อมที่สำคัญในภูมิภาคของเรา เอเชียตะวันออกเฉียงใต้กำลังก้าวสู่จุดเปลี่ยน และเราในฐานะพลเมืองของภูมิภาค ก็กำลังเผชิญกับจุดเปลี่ยนนั้น เราได้เห็นเอเชียตะวันออกเฉียงใต้ค่อยๆ มีความชัดเจนมากขึ้นในการสร้างความเข้มแข็งและความเชื่อมโยงด้านการเมือง เศรษฐกิจ และสังคม การสร้างอัตลักษณ์ที่โดดเด่นของภูมิภาคในเวทีสากล และ ความตระหนักมากขึ้นใน ความสำคัญของการเติบโตในระดับโลก ที่สำคัญยิ่งกว่านั้น ขณะนี้ประชากรในเอเชียตะวันออกเฉียงใต้ ที่ในอดีตถูกมองว่ามีช่องว่างและความหลากหลายค่อนข้างสูง กำลังเชื่อมโยงหากันด้วยเครือข่ายสังคมออนไลน์ ในกระบวนการนี้ เรากำลังสรรสร้างประชาคม เอเชียตะวันออกเฉียงใต้ที่มีความเข้มแข็งมากกว่า ความเชื่อมโยงด้านการเมืองและเศรษฐกิจระหว่างประเทศในประชาคมอาเซียน

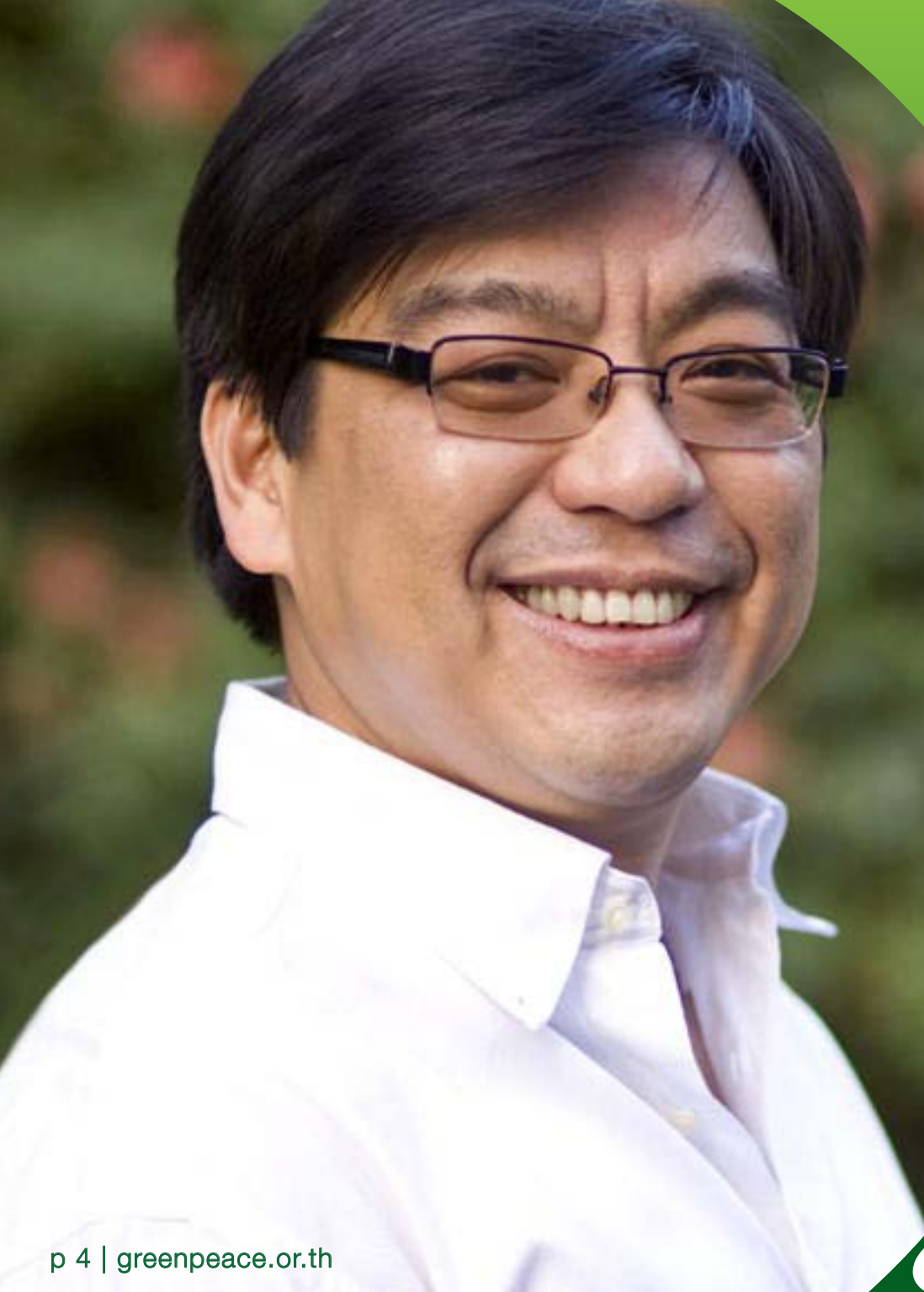
กรีนพีชยังคงเดินทางรณรงค์เพื่อนำเสนอทางออกในภูมิภาค งานรณรงค์ของเรามีความเชื่อมโยงและเหมาะสมกับภูมิภาคแห่งนี้เนื่องจากเราไม่เพียงแต่ตอบรับความท้าทายที่เข้ามา แต่เรายังปรับตัวให้เข้ากับ ความเปลี่ยนแปลงในระดับภูมิภาคและระดับโลก รวมถึงปรับตัวให้เหมาะสมกับความต้องการและเวลา ในปีที่ผ่านมา เราได้เห็นปรากฏการณ์ความสำเร็จของ

งานรณรงค์ออนไลน์และออฟไลน์ที่ประเทศอินโดนีเซีย ไทย และฟิลิปปินส์ ในขณะที่ความต้องการปกป้อง ภูมิภาคจากความเสื่อมโทรมด้านสิ่งแวดล้อมได้กลายเป็นเรื่องที่ต้องการการรับมืออย่างเร่งด่วน

ในรายงานประจำปีฉบับนี้ คุณจะได้เห็นงานรณรงค์ที่ คุณได้มีส่วนร่วมเพื่อปกป้องพื้นที่ สนับสนุนพลังงานหมุนเวียน การทำเกษตรกรรมยั่งยืน และการปกป้อง แหล่งน้ำสะอาด เราให้ความสำคัญกับความร่วมมือของ ทั้ชุมชนในพื้นที่และชุมชนออนไลน์ ที่ซึ่งในปัจจุบัน ชุมชนทั้งสองแห่งได้มีบทบาทสำคัญในการเอื้อให้ ประชาชนที่มีความตระหนักด้านสิ่งแวดล้อมสามารถ รวมพลังสร้างความเข้มแข็งและส่งผ่านความคิดของ พวกเขาให้คนอื่น ๆ ได้ทราบ

คุณเป็นส่วนหนึ่งในชุมชนแห่งนี้ เราจะร่วมเดินไป พร้อมๆกับคุณทั้งในพื้นที่และในโลกออนไลน์ ด้วย ความร่วมมือของเราทุกฝ่าย เราสามารถสร้างชุมชน ที่เข้มแข็งขึ้นและยิ่งใหญ่ขึ้น เพื่อสร้างสรรค่อนาคตที่ น่าอยู่ รายล้อมด้วยสิ่งแวดล้อมที่สมบูรณ์และมีสันติสุข

- ดร.โอภาส ปัญญา
ประธานกรรมการ กรีนพีช เอเชียตะวันออกเฉียงใต้



สารจากผู้อำนวยกา รบริหาร

ในปีพ.ศ. 2553 เราได้เฉลิมฉลอง

โอกาสที่กรีนพีซ เอเชียตะวันออกเฉียงใต้ครบรอบ 10 ปีในการทำงานปกป้องสิ่งแวดล้อมในภูมิภาค และในปี พ.ศ.2554 ก็นับเป็นจุดก้าวอย่างที่สำคัญของกรีนพีซทั่วโลก เนื่องจากเรามีอายุครบ 40 ปี ตั้งแต่การถือกำเนิดขึ้นขององค์กรขึ้นมา

กรีนพีซมีจุดกำเนิดจากอาสาสมัครซึ่งเป็นบุคคลทั่วไปถึง เช่นคุณที่เป็นผู้สนับสนุนและรวมพลังเคลื่อนไหวผลักดันให้เกิด การปฏิบัติปกป้องสิ่งแวดล้อม เราภูมิใจเป็นอย่างยิ่งที่ได้ ร่วมกันแสดงพลังขับเคลื่อนในภูมิภาคเอเชียตะวันออกเฉียงใต้ เพราะเราเชื่อว่าความร่วมมือของผู้นั้นเป็น กุญแจสำคัญที่ทำให้เราเป็นเราในทุกวันนี้ และสามารถทำ งานรณรงค์ได้อย่างมีประสิทธิภาพ น่าเชื่อถือ และตรง ตามเป้าประสงค์

หากมองย้อนกลับไปในปีพ.ศ. 2554 ด้วยการสนับสนุน และร่วมมือจากคุณทุกคนที่ได้ร่วมรณรงค์ไปพร้อมๆกับ เรา งานรณรงค์ของเราได้ประสบความสำเร็จตามที่มุ่ง หวังไว้ ซึ่งคุณสามารถอ่านได้ในรายงานประจำปี เราต้อง ขอขอบคุณสำหรับแรงสนับสนุนร่วมบริจาค ร่วม กิจกรรม ช่วยเหลือระหว่างการประชุมหน้าอย่างสันติ ลงชื่อผลักดัน กวีตข้อความเพื่อบอกต่อเกี่ยวกับงาน รณรงค์ หรือแม้แต่ร่วมกดถูกใจในเฟซบุค

เงินบริจาคที่มาจากคนทั่วไป ไม่ใช่จากรัฐบาลหรือบริษัท ได้ทำให้เราได้รับความน่าเชื่อถือ เราทำงานรณรงค์ได้ อย่างมีประสิทธิภาพไม่เพียงเพราะเหตุผลด้านความโปร่ง ใสด้านการเงินเพียงอย่างเดียวเท่านั้น แต่เป็นเพราะคุณได้

มีส่วนร่วมทำให้งานรณรงค์ของเราประสบความสำเร็จ และเป็นเพราะคุณที่ทำให้เราได้ร่วมกันเสนอทางออกให้ แก่ความท้าทายที่โลกของเรากำลังเผชิญอยู่ทุกวันนี้ อย่างเช่น การเปลี่ยนแปลงสภาพภูมิอากาศ

การได้ร่วมสร้างความเปลี่ยนแปลงในทางที่ดีให้แก่โลก ในวันนี้เป็นสิ่งสำคัญที่สุดที่เราสามารถทำได้เพื่อส่งเสริม ธรรมภิบาลด้านสังคมและสิ่งแวดล้อมอันเป็นก้าว สำคัญของสังคมที่จะนำไปสู่การยุติการทำลายสิ่งแวดล้อมและขจัดความยากจน สร้างโอกาสให้พวกเราทุกคนได้มีอนาคตที่เท่าเทียมและยั่งยืนแก่ทั้งตัวเราเองและ เพื่อลูกหลาน

เราทุกคนได้ก้าวเดินมาไกลจากจุดเริ่มต้น และประสบ ความสำเร็จในการรณรงค์หลายครั้ง เราได้มองย้อน กลับสู่ความสำเร็จที่ผ่านมาและพบว่าความสำเร็จเหล่านั้นเกิดจากความเข้มแข็งที่คุณให้มอบให้เราในทุกครั้งที่ เราต้องการเสียงสนับสนุน

ขอบคุณสำหรับการสนับสนุนของคุณครับ

- วอน เฮอร์นินเดซ
ผู้อำนวยการบริหาร
กรีนพีซ เอเชียตะวันออกเฉียงใต้



เรือเรนโบว์ วอร์ริเออร์ ไกล่ประเทศบราซิล เดือนเมษายน 2555

เรือรณรงค์ลำใหม่ของกรีนพีซเปิดตัวในเดือนตุลาคม 2554 ขอบคุนทุกการสนับสนุนของผู้บริจาคทั่วโลก

ขอขอบคุณเป็นอย่างสูง

ตลอดระยะเวลา 40 ปีที่ผ่านมา

สิ่งที่ทำให้กรีนพีซมีพลังและก้าวเดินหน้าทำงานได้อย่างต่อเนื่องก็คือผู้สนับสนุนนับล้านคนทั่วโลกซึ่งรวมถึงคุณ ซึ่งเป็นหนึ่งในผู้สนับสนุนในประเทศไทย สิ่งนี้ได้ทำให้เราสามารถก้าวขึ้นเป็นแถวหน้าในการต่อสู้เพื่อปกป้องโลก

การที่คุณได้ร่วมเป็นส่วนหนึ่งของการรณรงค์ร่วมกับเรานั้น ทำให้เราสามารถต่อสู้ให้โลกสะอาด สดใสปปลอดภัย และสงบสุขกว่าเดิมขึ้นมาได้

แรงสนับสนุนของคุณช่วยให้เราเดินทางมาถึงจุดที่กำลังยืนอยู่ในปัจจุบัน จากจุดเริ่มต้นเล็กๆในปี 2514 เราได้เติบโตขึ้นเป็นองค์กรรณรงค์ปกป้องสิ่งแวดล้อมสากล ชี้นำระดมโลกที่มีอิสระทางการเงิน มีความน่าเชื่อถือ มีประสิทธิภาพ และมีความสัมพันธ์กับสังคม

กรีนพีซและตัวแทนจากรัฐสภา และกองบังคับการตำรวจแห่งชาติอินโดนีเซีย เป็นประจักษ์พยานต่อการทำลายป่าพรุในสุมาตรา ณ ศูนย์อนุรักษ์ธรรมชาติ Sungai Sembilang ในสุมาตราตอนใต้



นอกจากนี้ กรีนพีซยังได้รณรงค์บริษัทผู้นำซอฟต์แวร์สังคมออนไลน์อย่างเฟสบุ๊ค และประสบความสำเร็จในการรณรงค์ให้เฟสบุ๊คหันมาใช้พลังงานหมุนเวียนแทนการใช้พลังงานถ่านหินเป็นตัวขับเคลื่อนศูนย์ข้อมูลแห่งแรกของตนและยังได้ประกาศว่าพวกเขาจะจัดตั้งศูนย์ข้อมูลแห่งแรกใกล้กับเส้นอาร์กติกในขั้วโลกเหนือที่ซึ่งพวกเขาสามารถใช้อิออนจากสภาพภูมิอากาศในพื้นที่โดยไม่ต้องเสียค่าใช้จ่ายและยังตั้งอยู่ใกล้กับโรงไฟฟ้าพลังน้ำขนาดใหญ่ในภูมิภาค ซึ่งแน่นอนว่าเราขอทกโลกให้กับแนวคิดนี้

มูลค่ารักษา

กรีนพีซได้สร้างความแตกต่าง

และเราทำงานอย่างหนักไม่ใช่มองเพียงเพื่อทำในสิ่งที่ไม่เคยมีใครทำมาก่อน แต่เพื่อฟื้นฟูและสร้างโลกที่เราทุกคนอาศัยอยู่ร่วมกันในวันนี้เสียใหม่

ในปี 2554 เราสร้างความก้าวหน้าในโครงการรณรงค์ต่อสู้เพื่อรักษาแหล่งน้ำและพืชน้ำรักษาป่าไม้ของเรา ผู้สนับสนุนหลายล้านคนและนักเคลื่อนไหวออนไลน์ทั่วโลกเป็นผู้อยู่เบื้องหลังกิจกรรมรณรงค์ “ล้างสารพิษ” และด้วยแรงสนับสนุนร่วมเคลื่อนไหวอย่างจริงจังนี้เอง ทำให้เพียงไม่กี่สัปดาห์หลังการเริ่มรณรงค์ “ล้างสารพิษ” บริษัทพума ไนที อาติทาส และ เอชแอนด์เอ็ม ประกาศวางแผนยุติการใช้และปลดปล่อยสารเคมีอันตรายตลอดห่วงโซ่การผลิตและใช้เป็นส่วนประกอบในผลิตภัณฑ์ให้สำเร็จภายในระยะเวลาที่กำหนด

เช่นเดียวกับกิจกรรมรณรงค์ “บาร์บี้” ที่รณรงค์ต้านป่าไม้ เราได้รับคำมั่นจากบริษัทผลิตของเล่นยักษ์ใหญ่อย่างบริษัทแมกเทลผู้ผลิตตุ๊กตาบาร์บี้ และบริษัทฮัสโบรที่จะเลิกใช้บรรจุภัณฑ์ที่มีส่วนทำลายป่าฝนของภูมิภาคเอเชียตะวันออกเฉียงใต้

กรีนพีชได้อาสาเป็นส่วนหนึ่ง

ที่จะทำให้ทุกคนและสิ่งมีชีวิตที่อาศัยอยู่บนโลกของเราสามารถเข้าถึงแหล่งน้ำ อากาศ พลังงาน และอาหารที่สะอาดปลอดภัย

การประชุมเชิงปฏิบัติการเรื่องข้าว ที่กรีนพีชได้จัดขึ้นเป็นการรวบรวมกลุ่มเกษตรกรอินทรีย์และประชาชนชาวนาจากหลายพื้นที่มาร่วมกันแบ่งปันความรู้และทักษะ: และร่วมสร้างความแข็งแกร่งภายในกลุ่มชุมชนเกษตรกรอินทรีย์ และวางแผนร่วมกันในการส่งเสริมการทำเกษตรอินทรีย์ในประเทศไทยต่อไป

กรีนพีชได้ต่อสู้เพื่อยุติปัญหาการเปลี่ยนแปลงสภาพภูมิอากาศมาอย่างยาวนานเนื่องจากเป็นปัญหาที่สำคัญและรุนแรง มหาอุทกภัยครั้งร้ายแรงที่ผ่านมาเป็น ตัวอย่างให้เห็นถึงมหันตภัยจากการเปลี่ยนแปลงสภาพภูมิอากาศที่ได้สร้างความเสียหายทางเศรษฐกิจเป็นเงินหลายแสนล้านบาท รวมถึงความเสียหายของบ้านเรือน สภาพความเป็นอยู่ที่ลำบาก และคร่าชีวิตจำนวนไม่น้อยจากอุทกภัยครั้งนี้ด้วย

การประชุมหารือของเยาวชน



เยาวชนเข้าร่วมกับกรีนพีซและประชาชนกว่าหลายพันคน เพื่อประท้วงโรงไฟฟ้าถ่านหิน
ร่วมถือธงที่มีข้อความว่า "ไม่เอาถ่านหิน"



กรีนพีซร่วมกับเครือข่ายด้านพลังงานและชุมชนท้องถิ่นในการจัดจ
นกิจกรรมพลังงานเพื่อให้ความรู้และสร้างฐานเสียงสนับสนุนการใช้
พลังงานหมุนเวียนในประเทศไทยทั่วประเทศ กิจกรรมดังกล่าว
ประกอบไปด้วยการจัดแสดงนิทรรศการ เวทีอภิปรายและ
การนำเสนอเรื่องพลังงานหมุนเวียนของเยาวชนในท้องถิ่น
ซึ่งได้เสียงตอบรับอย่างดีจากชุมชนโดยมีผู้เข้าร่วมทำกิจกรรม
หลายพันคนและพวกเขาได้เรียนรู้วิธีใช้ประโยชน์จากพลังงานที่พวกเขา
ต้องการในอนาคตอย่างยั่งยืนและประหยัด

ผลงานของเราเป็นสิ่ง ที่สะท้อนตัวมันเอง

แต่เสียงของพวกคุณจะทำให้มันสะท้อนถึงกึกก้องมาก
ยิ่งขึ้นจนทำให้ผู้กำหนดนโยบายและตัดสินใจในระดับโลก
ต้องหยุดและหันมาตั้งใจฟังเพราะการสนับสนุนของคุณ
ทำให้เรามีอิสระทางการเงินและสามารถต่อสู้ได้อย่าง
เป็นอิสระปราศจากแรงกดดันทางการเมืองและผล
ประโยชน์ทางธุรกิจ

นี่คือเหตุผลที่ว่าทำไมเราจึงเป็นหุ้นส่วนที่น่าเชื่อถือ
สำหรับชุมชน และทำให้เรามีความพยายามมากขึ้นที่จะ
มุ่งมั่นทำงานและส่งเสียงเรียกร้องเพื่อปกป้องผล
ประโยชน์ของภาคประชาชนและสิ่งแวดล้อม

ความไว้วางใจ

กรีนพีซร่วมไว้อาลัยแก่ผู้ประสบภัยแผ่นดินไหว สึนามิและภัยพิบัตินิวเคลียร์ฟูกูชิม่า ไทอิจิ
ในประเทศญี่ปุ่น



การทำงานรณรงค์ของกรีนพีซอย่างต่อเนื่องได้ส่งผลสำเร็จในการปกป้องข้าว
ไทย เราได้ส่งเสียงเรียกร้องต่อรัฐบาลที่จะต้องยังคงการห้ามการปลูกข้าว
ดัดแปลงพันธุกรรม หรือ GE Rice ในแปลงเปิด และการห้ามดังกล่าวยังได้มี
การระบุอยู่ในแผนแม่บทข้าวไทยฉบับใหม่ปี 2555 ถึง 2559

ร่วมเป็นกระบอกเสียง ให้แก่อสังคมนิยม

งานรณรงค์ด้านสิ่งแวดล้อมของเรามีความโดดเด่นตรงที่การยึดมั่นในการทำงานรณรงค์
อย่างเป็นอิสระ: กรีนพีซกล้าเผชิญหน้ากับ
ผู้ทำลาย สิ่งแวดล้อมได้เนื่องจากเราดำรง
ความเป็นอิสระด้านการเมืองและการเงิน เราไม่รับ
เงินบริจาคจากรัฐบาล หรือบริษัท ความเป็น
อิสระของเราเองทำให้ เรามีความน่าเชื่อถือและ
ทำให้เราสามารถ รณรงค์กับผู้ก่อมลพิษโดยไม่
กังวลถึงผลกระทบทางการเงิน บุคคลที่เราได้รับ
การสนับสนุนด้านการเงินมีเพียงคุณ...และ
ผู้บริจาคอีกราว 3 ล้านคนทั่วโลกที่สนับสนุนงาน
รณรงค์ที่เราทำ

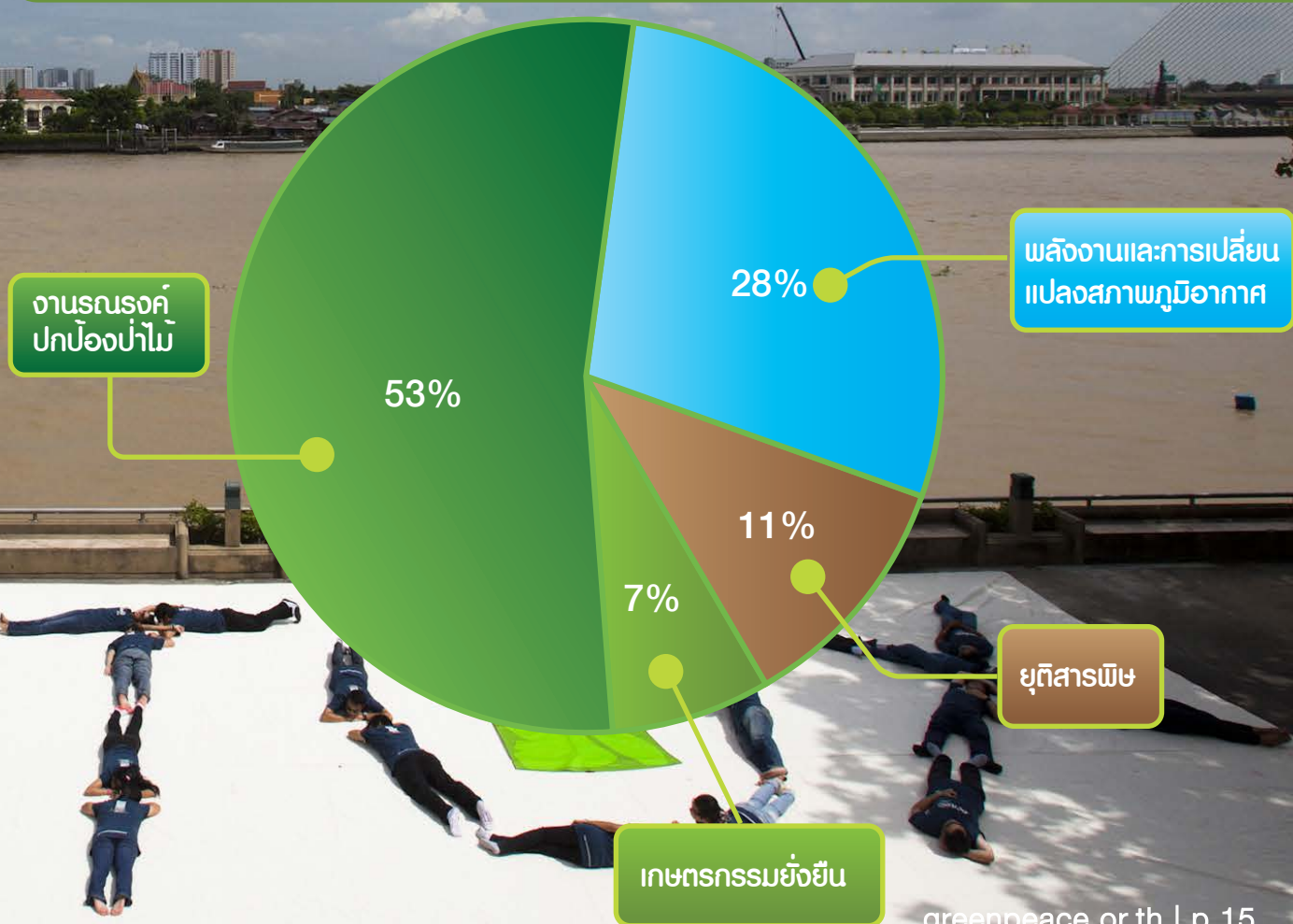
ขอขอบคุณผู้สนับสนุนทุกท่าน เป็นเพราะ
ความช่วยเหลือของทุกๆคน จึงทำให้เราลงมือแก้
ปัญหาสิ่งแวดล้อมและนำเสนอทางออกให้แก่
ปัญหาได้ ขอขอบคุณในความร่วมมือที่ทำให้เรา
สามารถสร้างความเปลี่ยนแปลงไปด้วยกัน



ในปี 2554 กรีนพีซ เอเชียตะวันออกเฉียงใต้สามารถระดมทุนได้ถึงสิ้น 120 ล้านบาท จาก 3 ประเทศได้แก่ ไทย ฟิลิปปินส์ และอินโดนีเซีย ซึ่งเพิ่มขึ้นร้อยละ 13 จากปี 2553 เงินบริจาคที่เพิ่มขึ้นนี้เป็นเพราะมีจำนวนผู้บริจาค รายเดือนเพิ่มขึ้น และผู้บริจาคเดิมได้เพิ่มจำนวนยอดเงินบริจาคในแต่ละเดือน

กรีนพีซให้ความสำคัญกับความโปร่งใสและความน่าเชื่อถือเป็นอย่างยิ่ง ดังนั้นจึงมั่นใจได้ว่าเราจะใช้งบประมาณ จากเงินบริจาคของทุกท่านอย่างมีประสิทธิภาพมากที่สุด

ตัวเลขดังกล่าวมาจากรายงานของผู้สอบบัญชีรับอนุญาตของมูลนิธิฯ หากต้องการรายละเอียดเพิ่มเติม สามารถติดต่อได้ที่ฝ่ายบริการสมาชิก: supporterservices.th@greenpeace.org







การสนับสนุนของคุณ
ก่อให้เกิดการเปลี่ยนแปลง
ครั้งสำคัญ และเป็นไป
ในทิศทางที่ดีขึ้น

ขอขอบคุณเป็นอย่างยิ่ง

GREENPEACE

กรีนพีซ เอเชียตะวันออกเฉียงใต้
เลขที่ 138/1 อาคารทอง ชั้น 2
ถนนสุขุมวิทสามเสนใน พญาไท กรุงเทพฯ 10400
โทรศัพท์: 02 357 1921 ต่อ 120 หรือ 140

อีเมล: supporterservices.th@greenpeace.org

หรือทักทายเราได้ที่

Facebook www.greenpeace.or.th/facebook รับรองว่าคุณจะไม่มีวัน out!

Image Credits:

front cover Toxic Free Citarum River in Indonesia © Greenpeace / Yudhi Mahatma

p2-3 Dr. Opart Panya © Greenpeace / Yingyong Un-anongrak

p4-5 Von Fernandez © Greenpeace / Lian Hernandez

p6-7 Rainbow Warrior near Brazil (2012) © Greenpeace / Marizilda Cruppe

p8-9 Airship Flies Over Facebook HQ in USA © Greenpeace / Kim White,
Sungai Sembilang Park in Sumatra © Greenpeace / Kemal Jufr

p10-11 Thai Protest against Proposed Coal Plant, Sustainable Energy Future for
Thailand © Greenpeace / Arthit Perawongmetha

p12-13 Vigil for Japan Victims in Philippines © Greenpeace / © VJ Villafranca,
Keeping Thai Rice GMO Free Illustration in Bangkok © Greenpeace / Arthit
Perawongmetha

p14 Detox Human Banner in Bangkok © Greenpeace / Athit Perawongmetha

p15-16 Thai Protest against Proposed Coal Plant © Greenpeace / Athit
Perawongmetha, "Detox" Striptease in Manila © Greenpeace / Jed Delano, Jakarta Vigil
Supports Japan's Victims © Greenpeace / Donang Wahyu, UN Climate Negotiations in
Bangkok © Greenpeace / Roengchai Kongmuang, Earth Hour in Manila © Greenpeace /
Raymond Panaliga

back cover Lookout for Schools of Tuna © Greenpeace / Paul Hilton